

EUSKAL ERRIA

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA
DEL URUGUAY



Año XXXIII

MONTEVIDEO, JULIO 1.º de 1945

N.º 909



Fundador y Redactor Responsable: Arnaldo Pedro Parrabère



Obras de Arte
de nuestra tierra



RONCESVALLES

Puerta de la
Capilla de San Agustín

ARNALDO PEDRO PARRABERE

Administra bienes
Desempeña funciones de Apoderado
Seguros — Asuntos Judiciales
Tramitación de Sucesiones
Propaganda comercial



Oficinas URUGUAY 1262
(casi esquina YI)
Horario: días hábiles, exceptuando
los sábados: de las 16 a las 18 horas
Teléf. 8 57 53 Montevideo

SAGARDA SIDRA CHAMPAGNE

TOMADA HELADA ES DELICIOSA
Esta es la marca que ha obtenido el
único Gran Premio en la
Exposición Internacional de Medicina e
Higiene del Centenario.

Unicos Importadores
VALENTIN MARTINEZ & Cía.
Escritorios y Ventas: PIEDRAS 509
Cargas: 25 DE AGOSTO 514

José Lizarraga e Hijos

Importadores

Sucesores de Zabaleta & Lizarraga
Casa fundada en 1885 — 25 de Mayo 712
Especialidad en artículos de Bazar,
Juguetería y Ferretería
Ventas por Mayor y Menor
Teléf. 8 07 50

LUIS SAN MARTIN

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS

Oficina y Barraca:

1970 — CUAREIM — 1978
Teléf. 8 67 26 Montevideo

Sucesión NICOLAS INCIARTE

Consignaciones de Frutos del País

OFICINAS:
PARAGUAY 1635
BARRACA:
CUAREIM 2030
TELEF. 8 53 49

GARAYALDE

JOYERIA FINA

PITTALUGA y ESCARIZ Sucesores

Importadores — Fabricantes

Especialistas en fabricación de joyas modernas
Talleres adjuntos al local de ventas

ITUZAINGO 1433 - Montevideo
Teléf. 8 20 88

Garayalde Hermanos

Importadores de Productos Químicos

Especialidades farmacéuticas. — Perfumería
Artículos de tocador. — Cirugía y Laboratorio

TELEFONOS: 8 58 21 — 8 58 22
1368 - PARAGUAY - 1372
1365 - PLAZA CAGANCHA - 1369

OBTENGA VD. UN NUEVO SOCIO PARA "EUSKAL ERRIA"



Cuota de ingreso \$ 1.00

Cuota mensual adelantada " 1.00



EUSKAL ERRIA

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

Pundador y Redactor Responsable:
Arnaldo Pedro Parrabère
 Domicilio: Bulevar España 2670

Organo oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N.º 1168 - U.T.E. 8-70-77
 Casa impresora "Imprenta Agraciada" — M. Iglesias — Agraciada 1923

AÑO XXXIII

MONTEVIDEO, JULIO 1.º DE 1945

N.º 909

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DEL 23 DE JUNIO DE 1945

EN la ciudad de Montevideo, a los veintitrés días del mes de Junio de mil novecientos cuarenta y cinco, en su sede central de la calle San José número mil ciento sesenta y ocho, se reunió en Asamblea General Ordinaria determinada por sus Estatutos, la Institución de Confraternidad Baskongada "Euskal Erria", bajo la presidencia del señor D. Juan Domingo Uriarte, con asistencia de los miembros del Consejo Directivo señores Julio Garra, Alberto Baytia, Valentín Gelós, Pedro Arache, que actuó en Secretaría, Fernando Alberto Parrabère, el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère y determinado número de asociados que firmaron su constancia en el libro de Asistencias.

CON AVISO. — Faltaron con aviso los señores Enrique Berbau y José Manuel Iguain.

HORA. — A las 18 y 20 se declaró abierto el acto.

ACTA. — Leída, fué aprobada sin observación el acta de la Asamblea anterior N.º 44, firmándose.

MEMORIA. — Al comenzar la lectura de la Memoria del Ejercicio 1944-45, el señor Miguel Rethén movió para que, como esa documentación, con los balances respectivos, fueron dados a conocer a los socios con la debida antelación en la Revista Social, se suspendiera su lectura, mo-

ción que, puesta a votación, fué unánimemente aprobada.

APROBACION. — Acto seguido fueron aprobados la Memoria del Consejo Directivo del Ejercicio 1944-45, con los informes de las Comisiones de Señoras y de Beneficencia e Instrucción; Fiestas, Arte y Cultura y Pelota, con los balances y el informe de la Comisión Fiscal.

VOTO DE APLAUSO. — Por moción del señor Juan B. Bidegaray, fué tributado un voto de aplauso y simpatía al Consejo Directivo que terminaba su labor, manifestación que agradeció la Mesa.

ELECCION. — Como no había más que una sola lista denominada "Euskal Erria", aprobada y registrada por el Consejo Directivo y la única que podía votarse en Asamblea, el señor Juan B. Bidegaray propuso que la elección se hiciera por aclamación, lo que así se realizó. En consecuencia, fueron designados para integrar el Consejo Directivo de "Euskal Erria" por los Ejercicios 1945-46, 1946-47, los señores:

TITULARES:

- 1) José Manuel Iguain.
- 2) Mario Uribarri.
- 3) Roque Garra.
- 4) Valentín Gelós.
- 5) Ing. Manuel F. Mendizábal.
- 6) Enrique Berbau.

SUPLENTE:

- 1) Fermín Réparaz.
- 2) Antonio Michelena.
- 3) Juan Haramburu Tissier.
- 4) Bautista Bouzout.
- 5) Javier Igoa.
- 6) Juan B. Bidegaray.

COMISION FISCAL

TITULARES:

- 1) Manuel Mujica.

- 2) Julio Garra.

SUPLENTE:

- 1) Pedro Ayerza.
- 2) Angel Gorrichateguy.

PROCLAMACION. — Acto seguido la Mesa proclamó a los electos, y a cada designado le fué entregada la nota de nombramiento.

TERMINO. — El acto quedó terminado a las 18 y 25.

Homenajes a Leandro Gómez Harley, "Caballero del Deporte"

Han sido tributadas recientemente expresivas manifestaciones de simpatía al señor asociado D. LEANDRO GÓMEZ HARLEY, que integra nuestra Comisión de Pelota. La transcripción de las notas que siguen a continuación, informarán de la adhesión de nuestra Institución a esos actos que tuvieron feliz resonancia. Al banquete que le fuera ofrecido en la noche del 17 de Abril asistieron, en representación del Consejo Directivo, su Secretario D. ENRIQUE BERHAU y el Presidente de la Comisión de Pelota, D. LUIS RUIZ IDIAZABAL.

Señor Presidente de "Euskal Erría", D. Juan Domingo Uriarte. — Presente.

De nuestra consideración:

Lamentablemente, desde tiempo atrás y en forma progresiva, se observa en nuestro medio deportivo un descenso en la caballerosidad y espíritu de lucha que otrora fueran inapreciables atributos de los deportistas uruguayos.

No queremos significar con esto que no existan calificadas excepciones, ni creemos que este problema sea de carácter netamente local.

Los cataclismos que han sacudido periódicamente al mundo, al par que fundamentales revoluciones en lo social parecerían haber ido conformando una nueva conciencia colectiva, que en lo deportivo, cada vez se aparta más de la época en que los atletas de la Hélade inmortal ofrecían en holocausto hasta su propia vida en pro de la conquista en una rama de laurel.

Muy lejos de nuestro ánimo el querer retrotraer a través de milenios, a esa época, ésta, er-

zada de dificultades y exigencias en lo material, en que nos toca actuar.

No obstante, estimamos que como ejemplo y estímulo para la juventud deportiva del país, deben señalarse a la opinión pública los valores nacionales que por reunir caracteres de excepción pueden marcar una época en los anales de nuestra breve historia deportiva.

Un núcleo de deportistas con ideas coincidentes en lo que respecta a la apreciación del problema tan someramente bosquejado, se ha propuesto llevarlas a la práctica, rindiendo homenaje público a una figura deportiva que pueda tomarse como símbolo de la perfección deportiva.

Existe en nuestro ambiente una figura que durante un cuarto de siglo se destacó con perfiles estelares en los diversos deportes que practicó y podría decirse de él, que si fué siempre temible adversario por el valor de sus performances, cimentadas en un gran corazón de lucha, fué por sobre ello el caballero sin tacha que todo deportista anhelaba encontrar como rival.

Leandro Gómez Harley, la gran figura de nuestro deporte a que nos referimos, vencedor en mil jornadas, fué siempre el primero en llegar a su vencido para alentarle, como buscando una excusa a su audacia de haber sido el triunfador; vencido a veces, no sin antes haber puesto toda su alma en la lucha, fué también el primero en estrechar la mano de su vencedor, su cara sonriente dentro de lo adusto de sus rasgos, mientras a su corazón de titán lo ahogaban los sollozos reprimidos, por no haber sabido dar a sus colores un triunfo más.

Por esas y muchas otras circunstancias que sería obvio enumerar, dado que son del dominio público, ese núcleo de deportistas, desvinculado de toda actividad y entidad determinada, estima

Una demostración afectuosa que no se olvida



El señor Leandro Gómez Harley recibe la placa de homenaje que le fuera otorgada en acto solemne.

que a ninguno como a Leandro cabe la calificación de "Caballero del Deporte" que pretende discernirle en acto público.

Entre los actos programados, se encuentra la realización de una cena a efectuarse en uno de nuestros principales hoteles el 17 de Abril próximo, en el transcurso de la cual se hará entrega al homenajeado de un objeto de arte.

En la seguridad de que contaremos, como con la de todos los buenos deportistas, con la adhesión de ustedes, saludámosles muy atentamente.

ADRIAN BARRÈRE,
Presidente.

Segundo Silvera de los Santos,
Secretario.

ADHESIÓN DEL CONSEJO

Montevideo, 12 de Abril de 1945.

Señor Presidente del Comité de Homenaje al
"Caballero del Deporte" Leandro Gómez Harley, D. Adrián Barrère.

De mi consideración más distinguida:

Cómpleme acusar recibo a la atenta y conceptuosa nota de ese Comité por la cual pone en

conocimiento a nuestra Institución de la próxima realización de un homenaje al destacado y querido deportista D. Leandro Gómez Harley.

Nunca se ha estado tan acertado, como en esta oportunidad, en la calificación cabal que merece ese distinguido y culto exponente del deporte uruguayo, cuya persona reúne todas las altas y apreciables dotes, físicas y morales, imprescindibles para discernir justamente el honroso título de "Caballero del Deporte".

Pláceme, también, comunicar a usted que "Euskal Erria", que se digna con contar en sus filas a un asociado de las virtudes de D. Leandro Gómez Harley, adhiere a los actos programados en su honor, anhelando a la vez que las juventudes deportivas tomen de pauta, para el desarrollo de sus actividades, la personalidad del justicieramente homenajeado.

Aprovecho la oportunidad para saludar al señor Presidente muy atentamente.

Por "Euskal Erria";

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente.

Enrique Berbau,
Secretario.

Las actividades de la Comisión de Pelota en el Ejercicio 1944-45

Ofrecemos a continuación el complemento del informe de la Comisión de Pelota del Ejercicio 1944-45, cuya primera parte brindamos en nuestra edición precedente. La falta absoluta de espacio nos impidió insertarlo, entonces, íntegramente. Lo hacemos ahora complacidos, dejando constancia de las magníficas actividades desplegadas por el Presidente de la Comisión de Pelota D. Luis Ruiz Idiazábal, y por su activísimo Secretario el joven D. Juan B. Bordabehere, que tanto aman a nuestra Institución.

INGRESOS

COBROS DE INSCRIPCION AL CAMPEONATO

1.ª CATEGORIA MANO

Sotelo - Torterolo	2.00
Peñagaricano - Villanueva	2.00
Larrieu - Gadea	2.00
Fernández Bordeu - Barbat	2.00
F. Iraizoz - Murdoch	2.00
M. Ibarburu - Casañas	2.00
D. Prieto - Artola	2.00

2.ª CATEGORIA MANO

Bragaña - Luzardo	2.00
R. Salari - Zubillaga	2.00
Ismael Ruiz - Bidegain	2.00
Vilardebó - García	2.00
Solares - Petrini	2.00
Larena - Usandizaga	2.00
Arcelus - L. Iraizoz	2.00

3.ª CATEGORIA MANO

Rivas - Labacá	2.00
Urtazun - Ocampo	2.00
Barreto - Zabalza	2.00
Ayerza - Reparaz	2.00
D. Gorriz - Prieto	2.00
G. Zubillaga - Vixcay	2.00
Zabalza - Iribarren	2.00

1.ª CATEGORIA PALETA SERIE MONTEVIDEO WANDERERS

W. Mayo - O. Díaz	2.00
Eguiluz - Schaurritz	2.00
Garayalde - Olaso	2.00
D. Pagouapé - Silva	2.00
Paolillo - Solares	2.00

1.ª CATEGORIA PALETA - SERIE URUGUAY CLUB

H. Vidal - Reyes	2.00
A. Aguirre - Rey Kelly	2.00
Peñagaricano - Fco. Ruiz	2.00
J. Rubio - M. Aguirre	2.00
Gómez Harley - Murguía	2.00

2.ª CATEGORIA PALETA - SERIE CIRCULO DE ARMAS

Andreale - Salari	2.00
Sarokin - R. García	2.00
Acheritegui - Lafón	2.00
Omit - Pereyra	2.00
Irisarri - Engelberecht	2.00

2.ª CATEGORIA PALETA - SERIE FRONTON PASSEGGI

Madoz - Artola	2.00
M. Zubillaga - M. Oiz	2.00
Jazo - Federico	2.00
Luis Palma - Odella	2.00
Gamberoni - Torterolo	2.00
Igoa - Vidal	2.00

2.ª CATEGORIA PALETA - SERIE CIRCULO POLICIAL

Mariani - Braga	2.00
Frugoni - L. Anza	2.00
Revella - De Marco	2.00
M. Barrios - F. Iraizoz	2.00
Moure - F. García	2.00
Marinea - Prieto	2.00
Luciani - R. Vidal	2.00

3.ª CATEGORIA PALETA - SERIE CLUB A. OLIMPIA

R. Rubio - L. Iraizoz	2.00
J. G. Costa - Román Vidal	2.00
Labacá - Voglino	2.00
Pertuso - Lecumberri	2.00
Dibarhoure - Lenzuen	2.00

3.ª CATEGORIA PALETA - SERIE CLUB ATLETICO PERAROL

Mauriello - Homer	2.00
J. Rubino - Delfino	2.00
Caputi - Fco. Díaz	2.00
Gilio - Laffitte	2.00
Porta - Mesa	2.00

3.ª CATEGORIA PALETA - SERIE
SPORTING CLUB

Del Campo - L. Ruiz	"	2.00
Antonietto - Ayerza	"	2.00
Gorrichateguy - Ezcurra	"	2.00
Ocampo - Viegas	"	2.00
Mercant - Casañas	"	2.00

4.ª CATEGORIA PALETA - SERIE
EUSKARO ESPANOL

L. Portas - J. Portas	"	2.00
P. M. Vigorito - Barcellos	"	2.00
P. Mauriello - A. Espósito	"	2.00
H. Casas - Dr. Falco	"	2.00
Larragueta - Arin	"	2.00
Bertiz - Reparaz	"	2.00

Total \$ 140.00

ENTRADAS DE PARTIDOS OFICIALES

Julio 15. Partido F. Iralzoz - A. Iralzoz v. Benítez - Irigoyen	\$	8.75
Julio 22. Partido Benítez - Tortorolo v. Andruquito (solo)	"	11.25
Julio 29. Partido Costita - Barreto v. Iri- goyen - Tortorolo	"	5.50
Agosto 5. Partido Barreto - Murgulz v. Andruquito (solo)	"	9.75
Agosto 12. Partido Benítez - Andruquito v. Costa - Balseguy	"	30.75
Agosto 19. Partido González - Corbo v. Costita - Murgulz	"	10.00
Agosto 26. Partido Pereyra - Perucho v. Gadea - Irigoyen	"	7.00
Setiembre 2. Partido Irigoyen - Gonzá- lez v. Costita - Barreto	"	8.00
Setiembre 9. Partido Irigoyen - Gonzá- lez v. Costita - Murgulz	"	4.00
Setiembre 16. Partido Irigoyen - Benítez v. González - Murgulz	"	8.75
Setiembre 23. Partido Barreto - Costita v. Irigoyen - Murgulz	"	7.00
Setiembre 30. Partido Irigoyen (solo) v. Barreto (solo)	"	10.50
Octubre 7. Partido Benítez - Irigoyen v. Andruquito (solo)	"	11.75
Octubre 14. Partido Benítez - Barreto v. González - Irigoyen	"	4.00
Octubre 21. Partido Barreto (solo) v. Iri- goyen (solo)	"	7.75
Octubre 28. Partido Irigoyen - Murgulz v. Barreto - Costita	"	3.00
Noviembre 18. Partido Costita - Barreto v. Corbo - Murgulz	"	2.50
Noviembre 25. Partido Benítez - Corbo v. González - Barreto	"	2.00
Diciembre 9. Partido González - Barreto v. Benítez - Corbo	"	3.00

Total \$ 155.25

BENEFACTORES

LO COBRADO EN EL MES DE OCTUBRE
DE 1944:

Pedro Irigaray	"	2.00
Dr. Murdoch	"	1.00
Luis Ruiz Idiazabal	"	3.00
H. Barreto	"	2.00
Sr. Beytia	"	1.00
Sr. Lizarraga	"	1.00
Ademar Del Campo	"	2.00
Fidel Garayalde e Hijo	"	5.00
Enrique Bragana	"	1.00
Cecilio Erreguerena	"	1.00
Ruperto Zabalza	"	2.00
Santos Irizarren	"	2.00
R. Vilardabó	"	1.00
Mario Mauriello	"	1.00
Serafin Pereyra	"	1.00
Juan Rivas	"	0.50
M. Urbieta	"	1.00
R. Voglino	"	1.00
Fco. García	"	0.50
Doroteo Gorritz	"	2.00
Sr. Murgulz	"	0.50
Sr. Reparaz	"	0.50
Rogelio Peinado	"	0.50
Luis Di Stasio	"	0.50
Enrique Berbau	"	1.00
Raúl Laffitte	"	1.00
Juan Bordabehere	"	0.50
José P. Viegas	"	0.50
Viviano Mercant	"	0.50
Alfredo Gilio	"	1.00
Luis A. Palma	"	2.00
C. Reyes	"	1.00
A. Gamberoni	"	1.00
Ismael Ruiz	"	2.00
Antonio Ezcurra	"	1.00
J. Vigorito	"	0.50
Sr. Federici	"	1.00
Sr. Coco Juanotena	"	6.00
Evaristo Harambure	"	1.00
Angel Corrochategui	"	1.00
J. M. Usandizaga	"	1.00
Juan B. Moisés	"	0.50
J. Barcellos	"	0.50
Legismundo Aguirre	"	1.00
M. Oiz	"	0.50
G. Zubillaga	"	0.50
L. Gómez Harley	"	1.00
Luis Tállez	"	1.00
Jorge Rubio	"	1.00

Total del mes de Octubre \$ 59.00

COBRADO EN NOVIEMBRE:

Antonio Ezcurra	\$	1.00
Cecilio Erreguerena	"	1.00

Evaristo Harambure	"	1.00
Sr. Murguia	"	1.00
Serafin Pereyra	"	1.00
Ruiz Idiazabal	"	3.00
Dr. Murdoch	"	1.00
Luis Talice	"	1.00
Segismundo Aguirre	"	1.00
Pedro Ifigaray	"	1.00
José Urbleta	"	1.00
F. García	"	0.50
Luis A. Palma	"	1.00
G. Reyes	"	1.00
Sr. Beytia	"	1.00
Sr. Lizarraga	"	1.00
Luis Di Stasio	"	0.50
G. Zubillaga	"	0.50
Doroteo Gorritz	"	1.00

COBRADO EN DICIEMBRE:

Pedro A. Vigorito	"	1.00
Dr. Murdoch	"	1.00
Luis Di Stasio	"	0.50
Ruiz Idiazabal	"	3.00
J. Barcellos	"	1.00
José M. Urbleta	"	1.00
Viviano Mercant	"	0.50
Gómez Harley y Bordabehere	"	1.50
Total	\$	87.50

AVISADORES

Vermouth Oyama, pág. 1	\$	12.00
Florería Caruso, pág. 2	"	10.00
Atlantic Barrère, pág. 4	"	10.00
Broquetas Hnos. pág. 4	"	5.00
Imprenta "La Rápida", pág. 4	"	3.00
Gibernau Hnos., pág. 4	"	5.00
Rodolfo, Picardo, pág. 4	"	3.00
Casatroja Hnos., pág. 5	"	5.00
Domingo Larraide, pág. 5	"	5.00
Luis San Martín, pág. 5	"	10.00
Patón Igarabide & Gongorra, pág. 5	"	5.00
Calbetón Pum, pág. 5	"	5.00
Zapatillas Garmendia, pág. 6	"	5.00
Casa Costa, Modas, pág. 6	"	5.00
Puntillas El Hogar, pág. 6	"	5.00
Casa Bordabehere, pág. 6	"	3.00
Casa Bergues, pág. 6	"	5.00
Joyería Erela, pág. 7	"	5.00
Farmacia Pose, pág. 7	"	5.00
Joyería Clario, pág. 7	"	5.00
Casa Vuyos "El Bosque", pág. 7	"	3.00
Calzoncillos Super Royaltex, pág. 7	"	3.00
Hágase socio de "Euskal Erria", pág. 8	"	10.00
Crema Dental Piriol, pág. 8	"	10.00
Garage Pamplona, pág. 8	"	10.00
Hotel Del Globo, pág. 8	"	10.00
Paeseggi & Cia., pág. 8	"	10.00

Vinagre Higiénico Gamberoni, pág. 9 ..	"	5.00
Champagne Normandie, pág. 9	"	5.00
Café y Bar Municipio, pág. 9	"	3.00
La Granja, pág. 9	"	3.00
Café Ateneo, pág. 9	"	5.00
Hotel y Pensión Vascongada, pág. 10 ..	"	3.00
Café y Bar La Sorpresa, pág. 10	"	5.00
Cambio Argentino, pág. 10	"	5.00
Hotel Vasconia, pág. 10	"	3.00
Restaurant Canzone De Nápoli, pá. 10 ..	"	5.00
Imprenta Manuel Iglesias, pág. 10	"	3.00
Dr. Alcides López Esponda, pág. 11	"	5.00
Escribano D. Pagouapé, pág. 11	"	5.00
Dra. M. L. Stiglich, pág. 11	"	3.00
Escribano V. Caputo, pág. 11	"	5.00
Despachantes Veltroni - Castro, pág. 11 ..	"	5.00
Arquitecto A. Olaso Marín, pág. 11	"	3.00
Escribano Walter Fernández, pág. 11	"	3.00
Abogado Jorge W. Murdoch, pág. 11	"	6.00
Comisionista A. Delfino, pág. 11	"	3.00
Desp. Fullana & Cavassa, pág. 11	"	3.00
Doctor Rodolfo Gorriti, pág. 11	"	5.00
Doctor Juan José Crottogni, pág. 11	"	3.00
Doctor Hamlet Vidal, pág. 11	"	3.00
Doctor José A. Quadros, pág. 12	"	3.00
Doctor Amílcar Falco, pág. 12	"	—
Doctor Miguel Bañales, pág. 12	"	3.00
Consultoría Aguerre Hnos., pág. 12	"	5.00
Consultorio Vidal & Bianchi, pág. 12 ..	"	5.00
Mario A. Ray Kelly, pág. 12	"	5.00
Contador Serafin Iribarren, pág. 12	"	3.00
Garage Constituyente, pág. 13	"	5.00
Garage Mercedes, pág. 13	"	5.00
Organización CAP, pág. 13	"	5.00
Garage Di Lorenzo & García, pág. 13 ..	"	6.00
Garage Minas, pág. 13	"	5.00
Reloj Longhamp, pág. 13	"	6.00
Fundición Arin, pág. 14	"	3.00
Dolmenit pág. 14	"	5.00
Radio Viratel, pág. 14	"	5.00
Luis A. Rossi, pág. 14	"	5.00
Válvulas Tesoro, pág. 14	"	5.00
Banco de Cobranzas	"	5.00
Sidra Sagardúa, pág. 15	"	7.50

Total \$ 357.50

DONANTES

Fermín Donazar R.	\$	10.00
Fidel Garayalde	"	30.00
Alberto Abella	"	25.00
Sr. Mariani	"	3.00
Ernesto Schauritz	"	5.00
E. J. M.	"	1.50
Miguel Rethen	"	2.00
De Simoni & Piaggio	"	5.00

Total " 81.50

ENTRADAS DEL BENEFICIO

VENTA DE ENTRADAS:

Valentín Gelós, 2 entradas	\$ 1.00
José Manuel Iguain, 5 entradas	2.50
Fernández Bordes, 2 entradas	1.00
Sr. Barbat, 2 entradas	1.00
Faustino Iraizoz, 2 entradas	1.00
Dr. Murdoch, 2 entradas	1.00
Marcos Ibarburu, 5 entradas	2.50
A. Casañas, 3 entradas	1.50
Julio Garra, 5 entradas	2.50
Alberto Beytia, 5 entradas	2.50
Enrique Berbau, 6 entradas	2.50
G. Zubillaga, 2 entradas	1.00
Ismael Ruiz, 5 entradas	2.50
Sra. Paquita A. de Duvernoy, 5 ent.	2.50
F. Villardebó, 5 entradas	2.50
Sr. Larrieu, 2 entradas	1.00
Francisco García, 2 entradas	1.00
Pedro Irigaray, 3 entradas	1.50
José M. Usandizaga, 5 entradas	2.50
F. Parrabère, 5 entradas	2.50
Juan Rivas, 2 entradas	1.00
Sr. Labacá, 2 entradas	1.00
Sr. Urtazun, 1 entrada	0.50
Sr. Hormacche, 2 entradas	1.00
Sr. Zabalza, 6 entradas	3.00
Pedro Ayerza, 2 entradas	1.00
Sr. Reparáz, 3 entradas	1.50
Doroteo Gorritz, 6 entradas	2.50
Sr. Hoz, 5 entradas	2.50
G. Zubillaga, 3 entradas	1.50
Sr. Vizcay, 3 entradas	1.50
Sr. Iribarren, 2 entradas	1.00
Sr. Porro, 5 entradas	2.50
Sra. Catalina Darritchon, 2 entradas	1.00
Sr. Eguituz, 5 entradas	2.50
Ernesto Schauritz, 5 entradas	2.50
Fidel Garayaide, 5 entradas	2.50
Domínguez Pagouapó, 5 entradas	2.50
P. Arteche, 5 entradas	2.50
Luis Paolillo, 3 entradas	1.50
H. Vidal, 2 entradas	1.00
J. Zapata, 1 entrada	0.50
Martín Aguirre, 5 entradas	2.50
Leandro Gómez Harley, 5 entradas	2.50
Sr. Murguía, 5 entradas	2.50
Manuel Mugica, 5 entradas	2.50
S. Saroski, 1 entrada	0.50
R. García, 2 entradas	1.00
Sr. Acheriteguy, 2 entradas	1.00
Sr. Lafón, 5 entradas	2.50
S. Pereyra, 1 entrada	0.50
Vicente Amézaga, 5 entradas	2.50
Ricardo Guisasaola, 2 entradas	1.00
Clemente Madoz, 2 entradas	1.00
Juan Bordabehere, 2 entradas	1.00
Dionisio Garmendia, 5 entradas	2.50
Luis Palma, 5 entradas	2.50

Antonio Gamberoni, 5 entradas	" 2.50
Sr. Torterolo, 2 entradas	" 1.00
Sr. Mariani, 6 entradas	" 2.50
José Elosegui, 5 entradas	" 2.50
Juan C. Revello, 2 entradas	" 1.00
Ramón De Marco, 2 entradas	" 1.00
Roberto Voglino, 4 entradas	" 2.00
Sr. Portuso, 3 entradas	" 1.50
Manuel Dibarbouré, 1 entrada	" 0.50
M. Mauriello, 2 entradas	" 1.00
Homer Bohuert, 2 entradas	" 1.00
Jorge Rubio, 5 entradas	" 2.50
Sr. Delfino, 5 entradas	" 2.50
Miguel Rothén, 5 entradas	" 2.50
José Antoniello, 3 entradas	" 1.50
Juan Ayerza, 2 entradas	" 1.00
Angel Gorrochateguy, 1 entrada	" 0.50
L. Portas, 5 entradas	" 2.50
J. Portas, 2 entradas	" 1.00
José Barceños, 5 entradas	" 2.50
Juan Ibarra Aguerrebere, 5 entradas	" 2.50
M. Arín, 3 entradas	" 1.50
Sr. Queirolo, 5 entradas	" 2.50
Domínguez Uriarte, 5 entradas	" 2.50
José Crotogini, 5 entradas	" 2.50
Julian Gongorra, 2 entradas	" 1.00
Martín Oiz, 2 entradas	" 1.00
Luis Tállica, 3 entradas	" 1.50
Enrique A. Massé, 5 entradas	" 2.50
Sr. Larragueta, 2 entradas	" 1.00
Sr. Clemente, 4 entradas	" 2.00
L. Ruiz Idiazábal, 5 entradas	" 2.50
Rogelio Peinado, 5 entradas	" 2.50
Vendidas en el cine, 20 entradas	" 10.00

Total: 335 entradas \$ 167.50

RECIBIDO DEL CONSEJO DIRECTIVO

Saldo del Ejercicio Año 1943-1944	\$ 113.78
Asignación Correspondiente Ejercicio 1944-1945	" 120.00

Total \$ 233.78

RESUMEN DE INGRESOS

Total inscripción Campeonato	\$ 140.00
" entradas de partidos oficiales	" 155.25
" por benefactores	" 87.50
" por donantes	" 81.50
" por aviadores	" 357.50
" por venta de entradas beneficio	" 167.50
" recibido del Consejo Directivo	" 233.78

IMPORTE DE LOS INGRESOS \$ 1.223.03

DÉFICIT del Ejercicio hasta la fecha y abonado por la Comisión de Pe-

lota \$ 154.40

Suma igual a los egresos \$ 1.377.43

EGRESOS

GASTOS DEL CAMPEONATO

2 Marcos para fotografías	\$ 2.00
1 Tablero madera compensada para los Fixtures	" 5.50
1 Buzón	" 2.50
3 Talonarios Inscripción del Campeo- nato	" 3.00
Taxímetro para traer y llevar máquina de cine	" 3.20
Compra de 12 banderines	" 30.00
300 tarjetas de acceso a los partidos ..	" 4.50
Gastos con los Infantes de D. A. Gutié- rriz	" 2.00
Fichas Benefactores de Pelota	" 3.50
Confección de 8 cuadros fotografías de socios	" 5.00
Tímbrs y recomendadas envío entradas del cine	" 3.50
Aguinaldo al canchero Sr. Pedro	" 5.00
Imprenta Agraciada, papel y sobras	" 6.30
Acido y gastos de limpieza de la cancha ..	" 9.00
Medallas del Campeonato	" 75.80
Compra a Diápay de 3 pergaminos	" 13.50
Impresión para los pergaminos	" 3.00
Imprenta Iglesias. - Trabajo de circulares y estampillas	" 28.00
Imprenta Iglesias, 250 programas	" 1.50

REPARTO DE PREMIOS

Premios a los Jugadores	" 30.00
2 Porteros	" 5.00
Equipo sonoro	" 5.00
1 Banderín para regalo	" 2.50
1 Cordón para los palcos	" 1.50
Pagado a Cecilio Erreguerena por gas- tos de luz, etc.	" 135.90
Total	\$ 385.20

PREMIOS PARTIDOS OFICIALES

Julio 15. Gastos y premio partido oficial \$	8.75
Julio 22. Gastos y prem. part. ofic.	" 11.25
Julio 29. Gastos y prem. part. ofic.	" 5.50
Agosto 5. Gastos y prem. part. ofic.	" 9.75
Agosto 12. Gastos y prem. part. ofic.	" 30.75
Agosto 19. Gastos y prem. part. ofic.	" 10.00
Agosto 26. Gastos y prem. part. ofic.	" 7.00
Setiembre 2. Gastos y prem. part. ofic.	" 8.00
Setiembre 9. Gastos y prem. part. ofic.	" 4.00
Setiembre 16. Gastos y prem. part. ofic.	" 8.75
Setiembre 23. Gastos y prem. part. ofic.	" 7.00
Setiembre 30. Gastos y prem. part. ofic.	" 10.50
Octubre 7. Gastos y prem. part. ofic.	" 28.67
Octubre 14. Gastos y prem. part. ofic.	" 13.20
Octubre 21. Gastos y prem. part. ofic.	" 7.75
Octubre 28. Gastos y prem. part. ofic.	" 7.50

Noviembre 4. Gastos y prem. part. ofic. "	5.00
Noviembre 18. Gastos y prem. part. ofic. "	8.50
Noviembre 25. Gastos y prem. part. ofic. "	8.00
Diciembre 2. Gastos y prem. part. ofic. "	5.00
Diciembre 9. Gastos y prem. part. ofic. "	8.00
Diciembre 16. Gastos y prem. part. ofic. "	6.00
Diciembre 23. Gastos y prem. part. ofic. "	5.00
Diciembre 30. Gastos y prem. part. ofic. "	5.00
1945 Marzo 4. Gastos y prem. part. ofic. "	5.00
" Marzo 31. Gastos y prem. part. ofic. "	5.00
" Abril 15. Gastos y premio Devla ..	" 1.00
" Abril 16. Gastos y prem. part. ofic. "	10.00
" Abril 28. Gastos y prem. part. ofic. "	6.00
" Mayo 5. Gastos y prem. part. ofic. "	5.00

Total \$ 259.87

GASTOS DEL CAMPEONATO INTER-CLUBS

Gastos de comida fiesta en el Olimpia ..	\$ 6.00
1 Cartel Inter-Clubs "Bienvenida" ..	" 12.80
Carteleras para Inter-Clubs	" 7.50
Insignias para camisetas de los jugado- res	" 2.10
Lunch en el salón de Euskal Erria ...	" 29.50
Pagado al Sr. P. A. Vigorito (Parte de trofeos)	" 34.50
Banquete Frontón Passeggi	" 13.00
Inscripción de 3 copas	" 8.00
Agasajo a los argentinos en el Frontón Passeggi	" 55.00

Total " 166.40

GASTOS DE AVISOS

Pagado al Sr. Clemente por cobranza ..	\$ 8.50
Pagado Imprenta la Rápida. - Confección Programas	" 50.65
Pagado por avisos y cobranza	" 5.00

Total \$ 64.15

GASTOS DE CINE

Programas para el cine	\$ 2.00
Alquiler del cine	" 50.00
Impuesto de entradas	" 14.31
Boletero	" 1.50
Propina al personal	" 3.00
Alquiler de las películas	" 15.00

Total \$ 85.81

DONACIONES

2 Estufas eléctricas para uso en el local	\$ 120.00
Filmación de 1 película, conmemorando la Fiesta de San Ignacio, con la fil- mación de 2 partidos de pelota a pa- leta y sara, que quedan en propiedad	

de la Institución	" 200 00
Para pintura y arreglo del cuarto de baño	" 45 00
Donación a la Comisión de Beneficencia	" 25 00
Flores casamiento 2 asociados (G. y Z.) ..	" 18 00
Homenaje al Sr. Perico Alvarez en M. W. Club	" 10 00
Total	\$ 418 00

RESUMEN DE EGRESOS

Total por gastos del campeonato ..	\$ 385 20
" por premios partidos oficiales ..	" 259.87
" gastos Campeonato Inter-Clubs ..	" 156.40
" gastos de avisos	" 64 16
" gastos de c. ne	" 85.81
" gastos por donaciones	" 418 00

Suma total de los egresos .. \$ 1 377 43
Montevideo, 31 de Mayo de 1945.

MIGUEL GREGORIO SALABERRY

Este caballero meritorio y noble que nos acompañaba con fervor como dignísimo asociado, falleció en nuestra ciudad el 9 del pasado Juno.

Fue D. Miguel Gregorio Salaberry un espíritu emprendedor, pródigo en felices realizaciones que contribuyeron al engrandecimiento de esta tierra bella del Uruguay.

Afectuoso y gentil para todos, de carácter afable, formó una familia que lleva con honor su nombre.

Se pierda todo un luchador, lo que sentimos íntimamente.

Su nombre no será olvidado

JULIAN ASTIZ

Un asociado fundador, de los buenos, silencioso y abnegado, D. Julián Astiz, acaba de morir.

Tres eran los hermanos que, desde la primera hora, se habían asociado a "Euskal Erria": Juan, Angel, y Julián. Era la reliquia que nos quedaba de una familia noble, con grandes vinculaciones en el Uruguay.

Consagrados los tres a la ganadería, y a varias empresas de positivo valer, los hermanos Astiz se identificaron con el progreso nacional.

Este último socio que se fué, D. Julián, formó una familia ejemplar, cuyos miembros llevarán con honor su grato nombre.

Lamentamos esta muerte que lleva el dolor a varios hogares vinculados a nuestra Institución de Confraternidad Paskongada, estamos juntos a sus deudos en esta hora de tanta prueba y

nos inclinamos con respeto ante la tumba del que fuera nuestro amigo D. Julián Astiz.

SALVADOR IGLESIAS

En plena juventud, cuando la vida le sonreía con sus mejores halagos, murió el 26 de Junio, en nuestra ciudad, el señor Salvador Iglesias, hermano de nuestro socio D. Manuel Iglesias, de la editorial "Agrupada", donde se edita nuestra Revista.

Salvador Iglesias había cumplido el 19 de Abril último, 45 años.

Soportó al largo proceso de su dolencia con una conformidad extraordinaria con la voluntad de Dios, y jamás asomó a sus labios una queja, por no contristar a sus hermanos que le atendieron con cariño y abnegación hasta su última hora, en los seis últimos meses que duró su enfermedad.

Salvador Iglesias era todo actividad, toda dedicación al comercio, y en la Casa Pesquera y Cia., donde actuó por espacio de más de 30 años, dejó el gratísimo recuerdo de su actividad, de su esfuerzo, de su dedicación. Todos lo querían por su exquisito don de gentes. Se fué un buen amigo cuyo nombre veneramos.

Vaya nuestro pésame a sus deudos y nuestro cariñoso homenaje a su memoria.

MARIA ANTONIA LEYTES DE ELISSALDE

Con pena se recibió la triste noticia de la muerte de la joven señora Maria Antonia Leytes de Edissalde, hija de nuestro asociado D. Angelino Leytes.

Esta muerte constituyó una sorpresa. La extinta, al pasar por la tierra, se había hecho querer por su virtud y cultura.

Generosa y buena, fué recta la trayectoria de su vida.

El sepelio de sus restos congregó a numerosa concurrencia, lo que evidenció las grandes vinculaciones con que contaba entre nosotros.

Una advertencia de "Euskal Erria"

Se advierte al público que una persona no identificada se presenta como miembro de la Comisión de Señoras de "Euskal Erria" y pretextando fines benéficos obtiene de nuestros colaboradores sumas de dinero para sí. Como ello significa una estafa, rogamos que nadie atienda solicitudes de esa naturaleza que no vayan con las debidas garantías y en lo posible nos denuncien a la autora del robo para evitar ulteriores maniobras.

POR CRISTINA ETCHEGARAY DE TOYOS

En la Parroquia de San José, (Vascos), de la calle Julio Herrera y Obes 1431, se ofician 41 misas por el alma de la que fué dignísima asociada, la señora Cristina EtcheGARAY de Toyos.

41 misas las viene celebrando, también, el señor Pbro. D. Arturo María Arribillaga, en el Hogar sacerdotal "Jacinto Vera"

—El Pbro. Dr. Juan Luis Zerbi, por su parte, en la Capilla de Progreso, con el mismo fin, celebra 30 misas.

—El señor Cura de la nueva Parroquia Beato Antonio María Claret, de Progreso, Departamento de Canelones, R. P. Tomás de la Fuente, oficiará 27 misas y un Responso por el eterno des-

canso del alma de la señora Cristina EtcheGARAY de Toyos, mandadas oficiar por su Albacea Testamentario.

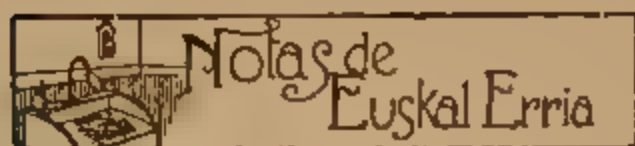
PROXIMA VISITA DE UN TENOR VASCO

Se nos anuncia la visita de un gran tenor vasco: el señor Dujen Eguleor, que viene precedido de fama.

Dará, en nuestra capital, varios conciertos, alguno en el Sodre.

Por la prensa se anunciarán los actos en que interviendrá.

Recomendamos a nuestros asociados y socias con sus familias, quieran asistir a los actos que ofrezca el señor Eguleor, por tratarse de un prestigioso vasco que honra a nuestra raza.



DEL DR. JOSE PEDRO IGOA

Montevideo, 10 de Abril de 1945

Señor Presidente del Consejo Directivo de "Euskal Erria", Don Juan Domingo Uriarte. — Presente

Estimado señor Presidente

Circunstancias completamente ajenas a mi voluntad, hicieron que hasta el momento no pudiese hacer presente a ese Honorable Consejo Directivo, el sentimiento de gratitud hacia las palabras tan plenas de efusión que él mismo se dignó hacer lugar hasta mi. Los momentos en que una gran alegría me embarga

Esas palabras y sentimientos, crea señor Presidente que, las hube de recibir con gran emoción, porque era el valor de los hermanos de raza, única y añeja cual más, el que venía a mí para hacerme templar en el recuerdo perenne de mis mayores, que tan claro derrotero nos han señalado, para que sigamos luquebrantablemente una vida recta, honrada y persiguiendo, con la dureza de nuestra estirpe vascongada, siempre el imperio de la verdad

Por eso hoy, al poder agradecer al señor Presidente su mensaje de felicitación y de augurio para lo porvenir, lo hago con toda la sinceridad y cordialidad euskara; haciendo votos por la ventura personal del señor Presidente y de los miembros de ese Honorable Consejo Directivo que, con tanta dignidad y visión serena de nuestros valores vascos dirige esa vieja y querida Euskal Err

Quiera el señor Presidente basar en sus compañeros de Consejo esas palabras y en es

para del momento en que pueda hacerlo personalmente, lo saluda con su mayor deferencia

José Pedro Igoa Erasun

CONDOLENCIAS CON MOTIVO DE LA MUERTE

TE DEL PRESIDENTE ROOSEVELT

Montevideo, 17 de Abril de 1945

Excelentísimo señor Embajador de los Estados Unidos, D. William Dawson

Excmo. señor Embajador

Ante la muerte del Excmo. señor Presidente de los Estados Unidos de Norte América, D. Franklin Delano Roosevelt, el Consejo Directivo de "Euskal Erria" presenta a Su Excelencia sus sentidas condolencias.

La Patria de Su Excelencia pierde al más grande de sus contemporáneos, al patriota que se dedicó por el progreso de su tierra en sus múltiples aspectos y cuyo corazón generoso dejó el mejor de los recuerdos, por la nobleza de su alma y la sinceridad que le acompañó durante toda su vida.

Estamos muy cerca de Su Excelencia en esta hora de dolor profundo.

Dejando así cumplido el mandato del Consejo, sólo me resta saludar al señor Embajador con todo respeto y alta consideración

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente

Enrique Berbau,
Secretario

AGRADECIMIENTO DEL SEÑOR EMBAJADOR

William Dawson, Embajador de los Estados Unidos, agradece intimamente su sentida expresión de condolencia en ocasión del sensible fallecimiento del señor Presidente Roosevelt.

Montevideo, Abril de 1945

DE LA COMISION DE PELOTA

Montevideo, Abril 17 de 1945.

Señor Presidente del Consejo Directivo de "Euskal Erria", D. Juan Domingo Uriarte.

De nuestra mayor consideración.

La Comisión de Pelota por nuestro intermedio, hace llegar a usted y demás miembros de ese Honorable Consejo Directivo, las más sinceras felicitaciones con motivo de cumplirse los treinta y tres años de fundación de nuestra querida "Euskal Erria".

Al mismo tiempo formulamos los más sinceros votos para que nuestra Institución siga su marcha ascendente en el progreso y bienestar de la misma para que se honre aún más vuestra obra tan respetada como conocida

A la espera de ver hermanados siempre y como poderoso baluarte a dirigentes y dirigidos, trabajando por la misma causa vasca, nos despedimos de usted y demás miembros reiterándonos saludos servidores de la misma.

LUIS RUIZ IDIAZABAL,
Presidente

Juan B. Bardabehere,
Secretario.

RESPUESTA DEL CONSEJO

Montevideo, 17 de Abril de 1945

Señor Presidente de la Comisión de Pelota, D. Luis Ruiz Idiazabal. - Presente.

Señor Presidente.

El Consejo Directivo de "Euskal Erria" recibió con agrado su atenta nota del día de hoy, por la que le felicita por el 33 aniversario de la fundación de nuestra Institución de Confraternidad Baskongada.

Aprecio debidamente el recuerdo afectuoso de esa activa Comisión que tan dignamente secundó nuestra obra, y retribuyo complacido sus expresiones fraternales.

Me complace en saludar al señor Presidente y compañeros de labor con afectuosa consideración

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente

Enrique Berbau,
Secretario

A LA DIRECCION DE ESPECTACULOS PUBLICOS

En un sellado de 0.60 N° 274 689, otro sellado de 0.25 N° 290.708, dos timbres municipales Nos 125 603 y 125 604 de 0.25 cada uno, 3 timbres Bibliotera de 0.25 cada uno Nos. 1 147 696-97 y 1 147 698 Un timbre de Poder N° 004.56 de 0.40

Montevideo, 16 de Abril de 1945.

Señor Director de la Oficina de Espectáculos Públicos de la Intendencia Municipal,

Dabiendo realizarse el domingo 22 del corriente, en nuestro Recreo de Malvín, de la Avenida Italia N° 4099 las fiestas conmemorando el 33 ani-

versario de la fundación de nuestra Institución de Confraternidad Baskongada "Euskal Erría" solicito de esa Dirección la autorización correspondiente.

Las fiestas consistirán en un almuerzo que será servido a las 12 y 30, por la tarde danzas típicas vascas en la plaza de los bailes tradicionales al aire libre a cargo del cuerpo de Poxpoliñas, y otras parejas, con una romería y audición balable en el salón social, hasta las 22.

Estos actos los organiza nuestra Comisión de Fiestas, Arte y Cultura, son para los socios y asociados de "Euskal Erría" y nada se cobra por concepto de entrada.

Saludo al señor Director muy atentamente.

Arnaldo Pedro Parrabárra.
Secretario General

SOBRE EL SEGURO DEL PABELLÓN

DE MALVIN

Montevideo, 3 de Mayo de 1945.

Señor D. C. A. Jones, Agente General de
"ALBINGIA". Sociedad Anónima de Seguros. — Sarandí 444. — Primer Piso.

Muy señor mío:

El Consejo Directivo de "Euskal Erría" consideró su atenta nota de Vd. del 30 del pasado Abril, en la que le hara saber que esa Compañía resolvió dar por terminadas sus actividades comerciales en el Uruguay y que nuestro Seguro quedará cancelado para el 31 del corriente Mayo.

Además, esa Compañía "presentará oportunamente el endoso de cancelación con la correspondiente liquidación de prima por el tiempo no transcurrido."

Al manifestar a Vd. conformidad del Consejo con la comunicación que tengo el placer de contestarle, saludo al señor Agente General con toda consideración

JUAN DOMINGO URIARTE.
Presidente

Enrique Berhau,
Secretario

VISITA AL "CENTRO VASCO FRANCÉS" DE BUENOS AIRES

Señor Presidente del Centro "Euskal Erría", Don Juan Domingo Uriarte. — Ciudad

Muy señor mío

Habiéndose encontrado accidentalmente en la ciudad de Buenos Aires en ocasión de que el "Centro Vasco Francés" festejaba sus Bodas de

Oro, y en el deseo de presenciar algunos de los festejos programados a ese efecto, especialmente las danzas y los bailes de las tierras de nuestros mayores—, he solicitado en el carácter de hijo de vasco e invocando a la vez mi condición de socio de "Euskal Erría" de Montevideo, permiso para alguno de esos actos, debo manifestar a Vd. mi complacencia por haber recibido una invitación especial para el acto realizado el día 18 de Abril, concurriendo en compañía de mi esposa, siendo deferentemente atendido por el Presidente de la Subcomisión de Fiestas, señor Rafael Méndez Calzada, como igualmente por el propio Presidente del citado centro, Ingeniero señor Juan Esperne.

Esta inmerecida atención más merecida por mi calidad de socio de "Euskal Erría" que por mi modesta persona— demuestra que la raza vasca, tanto la vasco española como la vasco francesa, es una sola y que los Altos Pirineos no son hoy una frontera, sino un gran puente por el que se entremezcan las dos razas vascas.

Quiero con estas líneas, al agradecer las atenciones recibidas por las autoridades del "Centro Vasco Francés, demostrar a Vd., señor Presidente, la estima que se tiene por los socios de "Euskal Erría", que tan diligentemente Vd. preside.

Sin otro particular, aprovecho para saludar a Vd. y demás miembros de ese Consejo Directivo, muy atte. S. S. S.

José Oria Arbide.

Adjunto. Un programa de festejos.

S/c; Hervidero 2848

RESPUESTA DEL CONSEJO

Montevideo, 15 de Mayo de 1945.

Señor Don José Oria Arbide. — Hervidero, 2848.
Ciudad

Muy señor mío:

El Consejo Directivo de "Euskal Erría" recibió su atenta nota del 5 del corriente, que se relaciona con las atenciones que se tuvieron con Vd. y su señora esposa por parte de las autoridades del "Centro Vasco Francés" de Buenos Aires, en las fiestas cincuentenarias, declaraciones que apreciamos debidamente.

Al congratularme por esta nota fraternal que une sentimientos y aspiraciones en vinculación racial entre dos instituciones amigas, vivamente reconocido a su recuerdo, estrecho su mano y lo saludo con afectuosa consideración.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erría"

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente.

Enrique Berhau,
Secretario

A LOS MIEMBROS DE LA COMISION FISCAL

Montevideo, 31 de Mayo de 1945

Señor Don Luis Ruiz Idiazábal

Señor D. Homer Roubart

Presente

De mi mayor aprecio

En su carácter de Miembro de la Comisión Fiscal, designado por la última Asamblea General Ordinaria, tenga el agrado de invitar a Vd. para que se digne examinar los libros, balances y comprobantes de Tesorería, y producir el informe correspondiente, del Ejercicio 1944-45, el próximo sábado 2 de Junio, a la hora 17, en nuestra sede central de la calle San José 1169.

Allí estará para atender a Vd. el señor Contador D. Vicente Martínez, que le brindará a Vd. toda la información que desee.

Toda la documentación de "Euskal Erria" está en la sala de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, de la planta alta.

Al esperar de su reconocida bondad su asistencia y examen del movimiento de Tesorería, me es grato saludar a Vd. con toda deferencia.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria":

Arnaldo Pedro Parrabère,
Secretario General

PARA EL CONJUNTO ORQUESTAL

Montevideo, 12 de Junio de 1945.

Señor Don José S. Federici — Coronel Mora, 557. — Presente

Muy señor mío:

Contestando a su atenta solicitud del 11 del corriente, manifiéstole que no será posible acceder a su deseo de realizar ensayos en nuestra sede del "pequeño conjunto orquestal", pues existe ya una disposición de carácter general que impide la cosión de las dependencias de nuestra sede para actos semejantes, y se negaron, también, por este motivo, solicitudes análogas.

Al lamentar no poder corresponder a sus anhelos en esta ocasión, saludo a Vd. con toda deferencia.

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria":

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente.

Enrique Berbau,
Secretario.

NOTAS DE AGRADECIMIENTO

Montevideo, 23 de Junio de 1945.

Señor Don Julio Garra — Presente

Muy estimado señor asociado:

A la terminación de un nuevo período, el Con-

sejo Directivo de "Euskal Erria" por mi intermedio, agradece a usted, muy sinceramente, el valioso concurso que se dignó prestarle integrándolo en forma tan digna, en los Ejercicios 1943-44 1944-45

Conservaré, como también los que fueron compañeros de acción, un grato recuerdo de usted por habernos acompañado en las actividades que se relacionaron con el progreso de nuestra institución que sigue el derrotero que le señalaran sus inolvidables fundadores

Espero que, en otra oportunidad, "Euskal Erria" se sentirá feliz al recibir de usted su caluroso apoyo

Accepte, buen asociado, con mi palabra de amplio reconocimiento, mi afectuoso saludo

Por el Consejo Directivo de "Euskal Erria"

JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente

Enrique Berbau,
Secretario

Esta misma nota fué mandada, además, a los señores Dr. José Martín Leunda y D. Pedro Arteché.

BENEFICENCIA Y SEÑORAS

Acta N.º 717

Sesión del 3 de Mayo de 1945

PRESIDE la señora Rosa G. de Ignasi

Asisten los miembros siguientes: Elida A. de Gardela, Antonia U. de Salazarria, Joaquina E. de Suquivilde, Chinda Olivera Ortíz, Aurea A. de Marrero, con los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción señores Dr. Juan Ibarra Aguerrebera, Dionisio Garmenda, Enrique A. Masse, Miguel Reihen y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère

Faltan con aviso las señoras de Janasen y de Guisasaola.

Hora. — A las 18 y 15 se declaró abierta la sesión

Acta. — Leída, fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior N.º 716

Agradecimiento. — Se deja constancia que, en la Revista social del 1.º de Enero, se publicó el agradecimiento a cuantos cooperaron a nuestro Reparto de Navidad.

Cuentas y autorizaciones. Fueron presentadas a consideración de los presentes las cuentas de las adquisiciones hechas para el reparto de Navidad de 1944, que se verificó en nuestra sede central, el sábado 23 del pasado mes de Diciembre, con una buena organización. Se publicó ya la documentación del caso en la Revista social, para conocimiento de los socios

Intereses. Se recibieron \$ 77 00 por liquida-

ción de los intereses del Consejo Directivo, por 111 días, lo que se hace constar en actas.

Condolencias. — Se mandaron notas de condolencia a la señora María Luisa Iribarne de Ballo Berres y otra al Dr. Antonio Otegui, por fallecimiento de su hermano, Don Miguel Otegui y a la señora Paquita A. de Duviols, por fallecimiento de su hijo Domingo y se mandó una ofrenda floral con el Consejo, cuyo pago de \$ 10.00 se autorizó, y otra nota a la Sra. Anita F. de Biestro.

—Se acordó socorrer con \$ 5.00 mensuales a la señora Josefa Ansola y Urrutia de Zorroagutia, que reside en Juan Pablier 2485, desde el 1° de Abril de 1945.

Internos. — Se trataron diversos asuntos internos.

Gratitud. — La señora Catalina Bergues agradece las condolencias presentadas por la Comisión de Señoras, con motivo de su reciente duelo.

Balances. — Se aprobaron los balances de las donaciones recibidas para los necesitados vascos y Reparto de Navidad.

Del Dr. Ibarra. — El Dr. Juan Ibarra Aguerrebere agradeció el valioso concurso recibido de la Comisión de Señoras por la labor realizada durante el Ejercicio, recordando, de paso, que había hecho honor a la tradición de las dignas Comisiones de Señoras que habían contribuido con su esfuerzo y su desinterés al engrandecimiento de nuestra querida institución.

Socias. — Fueron propuestas como socias

María Angélica I. de Scocozza, presentada por C. Arotcharen

Olga Zulma Cocino, por C. Arotcharen.

Justa A. de Astioza, por Rosa G. de Iguain y Josefina L. de Salvitiano.

Gratitud. — La señora Antonia U. de Salavarría agradece las condolencias recibidas de nuestras Comisiones.

Informe. — Fué aprobado el informe de las Comisiones que se elevará al Consejo, del Ejercicio 1944-45.

Término. — Se levantó la sesión a las 19 y 20.

CONSEJO DIRECTIVO

ACTA N.º 1 127

Sesión del 15 de Mayo de 1945

PRESIDE D. Juan Domingo Uriarte.

Asisten los miembros siguientes: José Manuel Iguain, Augusto Larrieu, Valentín Gelós, Pedro Arache, Alberto Beytia, Enrique Berbau que actuó en Secretaría, Fernando Alberto Parrabere, y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabere.

—A las 19 y 30 se declaró abierta la sesión.

Leída fué aprobada el acta de la sesión anterior N.º 1.126.

Quedan incorporados a la Institución los socios presentados en la sesión N.º 1.125.

—Fué autorizada la reparación de la cortina de una de las ventanas de la sala alta, el pestillo de la puerta de calle, y una cerradura.

—El señor José Oria Arbide manda una nota en la que expresa las atenciones que tuvieron con él en el Centro "Vasco Francés" de Buenos Aires, en la celebración del Cinquentenario de su fundación. Se toma nota y se acusa recibo.

—Se autorizan estos pagos

A Llana y Albornoz	\$ 0.90
A Mosca Hnos.	" 6.60

Fuó leído y aprobado el informe de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de "Euskal Erria" correspondiente al Ejercicio 1944-45, que mereció aprobación. Al pleito ese informe se expresa la gratitud y la simpatía del Consejo a esas Comisiones por su valioso concurso, y esta constancia, que se aprobó, se publicará en la Revista Social.

Se trataron otros asuntos internos.

—La Compañía "Eneas" expresa que no le es posible aceptar el seguro del pabellón por cinco años, por oponerse a ello disposiciones expresas y que sólo lo tomaría a su cargo por un año, y a renovarse cada año, proposición que se acepta, desde el 1.º de Junio de 1945.

—Los deudos de Martín Martíncorena agradecen las condolencias recibidas del Consejo Directivo.

El Centro "Laurak Bai" de Buenos Aires hace saber la forma en que se constituyeron sus autoridades, por el nuevo Ejercicio. Se acusa recibo, felicitando.

—Concurre a sesión el señor Juan B. Borda, berea e invita para el cocktail en honor del señor Tosar Errera, al que se asistirá con placer.

—Se trataron diversos asuntos relacionados con el terreno de Malvín.

—El señor Presidente informa que el Arquitecto Sr. Durán Gami concurre a nuestra sede con el fin de inspeccionar el sitio donde se colocaría el tanque para el agua, indicó su ubicación exacta conforme a los planos de nuestra sede, y se ofreció voluntariamente a vigilar su construcción, atención que se agradece desde ahora.

—Fueron propuestos como socios

Pedro Fagalta, Activo, Anual, N.º 6117 presentado por los señores Luis San Martín y José San Martín.

Vicente Couto, Activo, N.º 6118, por José María Fernández Usandizaga y Imita Ruiz Idiazábal.

Jorge Lav gnaase, Suscriptor, N° 6119, por Luis Ruiz Idiazábal y Cecilio Erreguerena

Eugenio S. Sandres, Cooperador, N° 6120, por Enrique A. Massé y Miguel Rothén

Manuel Pastoriza, Cooperador, N° 6121 por Cecilio Erreguerena y Luis Ruiz Idiazábal

Marlo Peszutto, Cooperador, N° 6122, por Luis Ruiz Idiazábal y Cecilio Erreguerena

Roberto Franchi, Cooperador, N° 6123, por Luis Ruiz Idiazábal y Cecilio Erreguerena

Rómulo Rosa, Cooperador, N° 6124, por firma ilegible y Luis Ruiz Idiazábal

—Se levantó la sesión a las 21 y 30

ACTA N° 1128

Sesión del 29 de Mayo de 1945

Preside D. Juan Domingo Uriarte

Asisten los miembros siguientes: José Manuel Iguain, Augusto Larrien, Valentín Gelós, Alberto Baytín, Fernando Alberto Parrabère, Enrique Berhan, que actuó en Secretaría, y el Secretario General, Arnaldo Pedro Parrabère.

—A las 19 y 30 se declaró abierta la sesión.

Leída fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior N° 1127

—Fueron leídos una nota de la Comisión de Fiestas, Arte y Cultura con el informe del Ejercicio 1944-45 y devuelve la suma de \$ 45 70 que pasan a la Tesorería, de lo que deja constancia, todo lo cual fué debidamente aprobado.

—La Comisión de Pelota manda dos notas una obsequiando dos estufas, otra con una película, con el informe del Ejercicio 1944-45 y el movimiento general de los Fondos. Fué aprobado lo enviado y se deja constancia de la actuación brillante de la Comisión de Pelota y se le responderá por nota que, con relación al déficit del actual Ejercicio, que es de \$ 154 40, el Consejo le anticipará esta suma y espera que podrán reintegrarla en el nuevo Ejercicio.

—Fueron presentados los balances de Tesorería con el Movimiento de socios y Valores correspondientes al mes de Mayo y el Secretario General declara que depositó, en el Banco de la República, el 26 del corriente, la suma de \$ 390.07 (trescientos noventa pesos con siete centésimos) cuya libreta pasa a poder del señor Tesorero, con la conformidad del mismo.

—Se dió cuenta, igualmente, del movimiento de los socios en el Ejercicio que termina y el señor José Manuel Iguain presentó los estados completos de fin de Ejercicio, acerca de los cuales hizo oportunas consideraciones e hizo resaltar el estado financiero de la Institución, lo cual fué debidamente aprobado. Se invitará a la Comisión Fiscal para que examine los libros y documentos.

El señor Presidente informó acerca de los trabajos que se están realizando para la construcción del tanque para seis mil litros de agua, en la azoten de la sede central

—El señor S. Dopazo Forest manda una nota acerca del cambio del aparato. Se le contestará que debe entregar el nuevo aparato conforme a lo convenido con los dos parlantes modernos y retirar luego el aparato que no funciona.

—Se autorizó el pago de \$ 22 10 a Luis Girino e Hijos.

—Se levantó la sesión a las 22 y 15.

ACTA N° 1129

Sesión del 12 de Junio de 1945

PRESIDE D. Juan Domingo Uriarte.

Asisten los miembros siguientes: Julio Garra, José Manuel Iguain, Augusto Larrien, Fernando Alberto Parrabère, Enrique Berhan que actuó en Secretaría, Pedro Arteché, y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabère

—A las 19 y 30 se declaró abierta la sesión

—Leída fué aprobada, firmándose, el acta de la sesión anterior N° 1128.

—El señor Barros, arrendatario de parte del Recreo de Malvin, manda una nota en la que pide se le coloque la luz en la casa que ocupa, cuyo presupuesto adjunta y que asciende a \$ 181. 95 (ciento ochenta y un pesos noventa y cinco centésimos). El contribuiría con la suma de \$ 40.00 (cuarenta pesos) lamentando no poder hacerlo con mayor cantidad por razones que expone. Se resolvió realizar esto en el nuevo Ejercicio.

—Se mandan notas de condolencias a la familia de D. Miguel Gregorio Salaberry y al señor Angelino Leytes, con motivo del fallecimiento de su señora hija.

—Fueron autorizados estos pagos

A R. Ambrosio Risoa	\$ 405 00
A La Petite	" 36 46
A Imprenta Agraciada	2 50
A Barraca Colombo	43 20

—Se retiraron del Banco de la República pesos 624,20, para el pago de cuentas.

—El señor José S. Federici solicita autorización del Consejo para realizar algunos ensayos en nuestra sede para un "pequeño conjunto orquestal". Como se ha negado esto a otras personas anteriormente y existe una resolución tomada oportunamente acerca de pedidos semejantes, no se acceda a lo solicitado, lo que se comunicará por nota.

—Leyóse una nota del señor A. ... de ... en la que reclama por habersele eliminado del registro de socios y manifiesta que mandó una

nota, hace unos meses, solicitando licencia como socio. Aquí nada se recibió de este señor, y no es posible otorgar licencias de esa naturaleza. Por su parte, el Cobrador declaró que le fué a cobrar a su casa y en dos oportunidades manifestó a sus familiares que abonara los recibos pendientes, pues en caso contrario se le cobraría. Se le borró debiendo \$ 5.00. Se le contestará explicándole esto, y en los términos acordados.

Casa de Galicia invita para el lunch e inauguración de la exposición del ilustre escritor y pintor gallego Alfonso R. Castelao, cuya fineza se agradece. Se asistirá.

—El Sr. José Manuel Iguain dió cuenta que al asociado Dr. José Irureta Goyena, una señora le estafó la suma de cien pesos invocando obras de "Euskal Erria". Para evitar nuevos abusos, se hizo una publicación de advertencia en varios cuartos.

—Fueron propuestos estos socios.

Antonio Aleus, Cooperador, N.º 6125, presentado por los señores Luis G. Paolillo y Cecilio Erreguerena.

Domingo Orsá, Activo, Cooperador, N.º 6126, por Juan B. Bordabehere y José Pedro Carvalho.

Gabriel Orsá, Activo, N.º 6127; Luis Alberto Debia, Cooperador, N.º 6128; Manuel García, Cooperador, N.º 6129; Raúl Nelson Bais, Cooperador N.º 6130; Julio A. Mascaró Botia, Cooperador, N.º 6131, por los señores Luis Ruiz Idiazabal y Cecilio Erreguerena.

Juan Bautista Garmendia, Activo, N.º 6132, por Luis Ruiz Idiazabal y José Elorsegui.

Oscar Augusto Bustamante, Cooperador, número 6133, por Mario César Vidal y Luis Oliveri.

Ruben Lapido Vignoli, Cooperador, N.º 6134, por Alfredo Glio y Raúl Lafitte.

Justo Marrero, Cooperador, N.º 6135, por Juan Ulises Bidegain y Fermín Artola.

Manuel Esmoris, Cooperador, N.º 6136, por Fermín Artola y Juan Ulises Bidegain.

Arturo Frioni, N.º 6137, Cooperador, por Juan Antonello y Cecilio Erreguerena.

Ascensio Gutiérrez, Cooperador, N.º 6138, por Luis Ruiz Idiazabal y Juan B. Bordabehere.

Alfredo Cosio, Cooperador, N.º 6139, por Mario César Vidal y Luis Oliveri.

Juan Carlos Moreno, Cooperador, N.º 6140, por Luis Ruiz Idiazabal y Cecilio Erreguerena.

El Centro de Propietarios de Carpinterías invita para el almuerzo que se verificará el próximo domingo conmemorando el 35.º aniversario de su fundación. Se agradece la atención y se concurrirá.

—Pasa a la Comisión de Fiestas una nota de la Corporación Nacional de Autores Argentinos, reclamando el pago de derechos de autor.

—Falta con aviso el señor Alberto Beytia.

—Se resuelve mandar una nota al señor S. Dopazo Forest, pidiéndole se ajuste a lo convenido para el cambio del aparato transmisor, antes del lunes 18 del corriente Junio.

—El Consejo Directivo sesionará el lunes 18 de Junio, para clausurar el presente Ejercicio.

—Se levantó la sesión a las 22

La cobranza de la Comisión de Señoras en Junio de 1945

INGRESOS

212	Recibos mensuales por Junio	0.50	\$	106
4	" anuales	6	"	24
1	" semestrales	3	"	3
SUMA				\$ 133
38	Recibos mensuales atrasados	0.50	"	19
1	" anual	6	"	6
4	" semestrales	3	"	2
SUMA TOTAL				\$ 70

A DEDUCIR RECIBOS NO COBRADOS

30	Recibos mensuales	0.50	\$	15
1	" anual	6	"	6
2	" semestrales	3	"	6
	borrados	3.50	\$	30.50
Existencia del mes anterior				0.23
Retenido del Banco República				5
Entrega de la cobranza de hoy				35
SUMA				\$ 200.18

EGRESOS

Importe que se reparte entre las socorridas	\$	160 —
Comisión 10 % a 13.50 abonada al cobrador	"	13.95
Abonado por timbres para recibos de Junio	"	0.20
SUMA	\$	174.15
Existencia que pasa a Julio	"	124.93

SUMA

\$ 299.8

Montevideo, Jun a 30 de 1945

ELIDA AROZTEGUI DE GARDELLA
Tesorera

Balance del Movimiento de Socios y Valores

337

JUNIO DE 1945
Ejercicio 1945-46

DESCRIPCION

Existencia en 30 de junio de 1945:
Impagos atrasados según lista 896
Recibos hechos a/lista N.º 897
Recibos según lista N.º 898

Devolución de recibos, a cobrarse en julio (Lista N.º 899)

Socios borrados en junio 1945: Del N.º 4655 al 4660 inclusive

Existencia de socios para el 1.º de julio de 1945:

Amador Pedro Sanabire

Secretario General

MOVIMIENTO de SOCIOS

SOCIOS ANUALES	SOCIOS MENSUALES
59	605
59	17
	622
	- 6
59	616
Existencia de socios	
Anuales	Mensuales
59	616
Total: 675 socios	

MOVIMIENTO DE VALORES

INGRESOS	MENSUALES	ANUALES	Deudores por Cuotas (Ganancias y pérdidas)
1.-	526.-	24.-	13.-
17.-	605.-	204.-	
	17.-		1.-
18.-	1.148.-	228.-	14.-
2.-	522.-	36.-	11.-
16.-	626.-	192.-	03.-
	13.-		

RESUMEN
3.-
192.-
613.-
16.-

Efectivo recibido del cobrador a/Caja. . \$ 824.-

Amador Pedro Sanabide.

Secretario General

Detalle del Movimiento de Caja en el mes de Junio de 1945

ENTRADAS

CAJA DE JUBILACIONES

Recibido del Redactor de la Revista social. Su aporte jubilatorio por el mes de la fecha \$ 1.60

RECAUDACION

Cobros efectuados por cuentas sociales \$ 824.00
RECAUDACION (por cobranza avisos)

Cobrado por concepto de avisos en la Revista \$ 37.00

IMPUESTO ASIGNACION FAMILIAR

3 % s/ \$ 115.00 sueldo Secretaría A. P. Parrabére \$ 3.45
" " 60.00 " Administr. C. Erreguerena " 1.80
" " 20.00 " E. Arín " " 0.60
" " 98.57 " Comisión C. Arotcharen " 2.96

MALVIN

Recibido de la Comisión de Fiestas por devolución de una parte correspondiente a la suma que le fué entregada para fiestas en el mes de Abril de 1945. \$ 46.70

BANCO REPUBLICA

Retirado de nuestra cuenta el 18 del corriente \$ 624.20

\$ 1.542.31

FERNANDO ALBERTO PARRABERE
Tesorero.

V.º B.º
JUAN DOMINGO URIARTE,
Presidente.

SALIDAS

SEDE CENTRAL

Abonado por Administración a C. Erreguerena \$ 20.00
" por Sueldo Secretaría a A. P. Parrabére " 95.00
" por Redacción Revista " " 20.00
" a M. Iglesias por impresión Revista " 100.00
" por Impuestos Municipales " 15.95
" por servicio telefónico " 10.50
" por gastos varios " 4.10
" a Liga Sanitaria por el mes de la fecha " 1.50
" a Soury y Cia. por índices archivo " 4.60
" a Ambrosio Riso construcción tanque " 405.00
" a Imp. Agraciada por compra sobres " 2.80
" Impuesto Asignaciones Familiares " 8.81
" a J. Fraga arreglos cortinas y cerraduras " 10.50
" por Impuesto Corporación Musical Argentina a Febrero 1945 " 3.00
" por 1 cinta máquina de escribir " 1.40
" por 1 lámpara especial para Contaduría " 2.43
" por 200 listas elecciones 1945 " 2.80 \$ 708.29

CANCHA

Abonado a C. Erreguerena por Administración \$ 40.00
Anticipo a C. de Pelota déficit Ejercicio 1944-45 " 154.40 \$ 194.40

MALVIN

Abonado a Eugenio Arín su sueldo \$ 20.00
" por consumo luz eléctrica " 0.10
" por Impuestos Municipales " 1.79
" a Luis Gerimo e Hijos por arreg. molino " 22.10
" a Radicioni Moretti y Gazzo arreg. varios " 36.45
" a Roquette y Scorza arreglos varios " 42.86
" por Impuesto Corp. Musical Argentina " 3.00
" a E. Diez por 7 lámparas fiesta anual " 7.65 \$ 153.95

COMISIONES

Lo abonado a C. Arotcharen por cobranza " " \$ 84.62
CAJA JUBILACIONES
Depositado en el Banco de la República por Revista " \$ 2.80
IMPUESTO ASIGNACION FAMILIAR
Depositado en sus Oficinas por el mes de la fecha " \$ 8.81
BANCO REPUBLICA
Depositado en Caja de Ahorros " \$ 409.44
\$ 1.542.31

ENRIQUE BERHAU.
Secretario.

GUIA PROFESIONAL

ROGELIO DUARTE. — Cirujano Dentista
Lima 1414. — Hora fija Teléf. 4 27 92

JOSE GARMENDIA. — Alpargatería y Zuequería.
— Casa especial en la confección de alpargatas
cosidas a mano. — Cerro Largo 833 entre Andes
y Florida. — Teléf. 8 07 53.

ESCRIBANIA OSPITALECHE. — Agustín Rapallo.
Teléf. 8 76 04 — Ejido 1532.

Consultorio Masoterápico **Hnos. Julio y Enrique Aguerre** (Dauratua)

Masajistas recibidos en París y Montevideo.
Director Técnica Dr. R. M. Vázquez
Consultas de 16 h. a 17 h.

VENEZUELA 1339 Teléf. 2 33 70
casí esquina Agraciada

SALVERIO LAGUARDIA. — Cirujano Dentista, —
Yi 1290 esq. San José.

R. USABIAGA BEYHAUT
ESCRIBANO

EJIDO 1191 Teléfono 8 29 95

SOMBRERERIA "AU COEUR DE PARIS"
de YRIART y Cía. — Artículos para hombres
Últimas novedades
Calle 25 de Mayo 552, esquina Ituzaingó

RODOLFO GORRITI DENTISTA

Yi 1423 entre Colonia y Mercedes
Teléf. 8 71 81 Montevideo

CASA ROSSI

DOASSANS ROSSI & Cía. Ltda.
AUTOMOVILES DE REMISE — SERVICIO FUNEBRE AUTOMOVIL

DANTE 2177 - 81

Teléfono 4 40 91

DETECTIVE "JACK"

Investigaciones en general
Reservadas

Santiago de Chile 1231

Teléf. 8 72 06

IMPRESIONES EN GENE-
RAL PARA EL COMER-
CIO Y LA INDUSTRIA.

Imprenta Agraciada
MANUEL IGLESIAS

Av. AGRACIADA 1923 Teléfono: 8 68 34

"EL CARIOCA"

MAQUINARIA PARA LA INDUSTRIA

CAFES Y TES, son los mejores

CAFES TIPO FAMILIA, EN LATAS DE
1 KILO Y ½ KILO CON VALIOSOS
PREMIOS.

SANTIAGO VACCA & Cía. • Miguelete, 1672 • Teléf. 4 20 66

Consultorio Jurídico de EUSKALERRIA

A CARGO DEL DOCTOR
ENRIQUE JOSE MOCHO
RINCON 545 esquina ITUZAINGO
Teléfono: 8 70 71

Nuestros asociados tienen derecho a
usar gratuitamente, este servicio. Para
ello, deben presentar el recibo del mes
corriente o el anual.

¿Quiere Vd. contribuir al progreso de "Euskal Erria", fundada el 30 de Marzo de 1912?

Presente un nuevo socio que sea

ACTIVO O SUSCRIPTOR

de manera que se agrupen todos nuestros hermanos a la sombra de nuestra entidad

"EUSKAL ERRIA" no es un Club, ni Sociedad Recreativa, sino una Institución de Confraternidad Baskongada, que distribuye su acción, entre estas secciones fundamentales:

UNIFICACION RACIAL.

PROTECCION Y BENEFICENCIA.

FIESTAS GENUINAMENTE VASCAS, CON DIFUSION CULTURAL.

FOMENTO DEL DEPORTE DE LA PELOTA.

Cuota de Ingreso: \$ 1.00

Cuota mensual: \$ 1.00

Anualidad, que deberá establecerse al incorporarse el socio: \$ 12.00

Todas estas cuotas se pagan por adelantado.

He aquí la finalidad de "EUSKAL ERRIA":

- 1) Propender a realizar, en torno a esta Institución, la unión de toda la familia vascañada diseminada en el país.
- 2) Mantener las tradiciones y costumbres de Euzkadi, fomentando su influencia bienhechora entre todos los asociados.
- 3) Fundar Institutos de enseñanza y cursos de idioma vasco.
- 4) Practicar la beneficencia y establecer casas de protección con preferencia para los que fueron asociados.
- 5) Celebrar, por lo menos una vez al año, fiestas y deportes genuinamente vascañados, ya fuere con elementos propios o con el concurso de personas ajenas a la Institución.
- 6) Alquilar o adquirir los locales necesarios para dar cumplimiento a los postulados precedentes.
- 7) Realizar una continua propaganda en favor de la Institución por todos los medios posibles que tiendan siempre al engrandecimiento de EUSKAL ERRIA y a la honra de la patria ausente.

Sede central: SAN JOSE 1168, casi esquina Ibicuy

Teléfono: 87-0-77

Recreo de Malvin: Avda. ITALIA, 4099

Montevideo (Uruguay)

REVISTA

EUSKAL
ERRIA



Fundada el 4 de
Agosto de 1912

CORREOS

DEL

URUGUAY

FRANQUEO

A PAGAR

CUENTA

N.º 34